

# Istruzioni d'uso

## Levigatrice a giraffa

62531

**XPO** the **tool**  
experts



Immagine similare, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15

## Introduzione

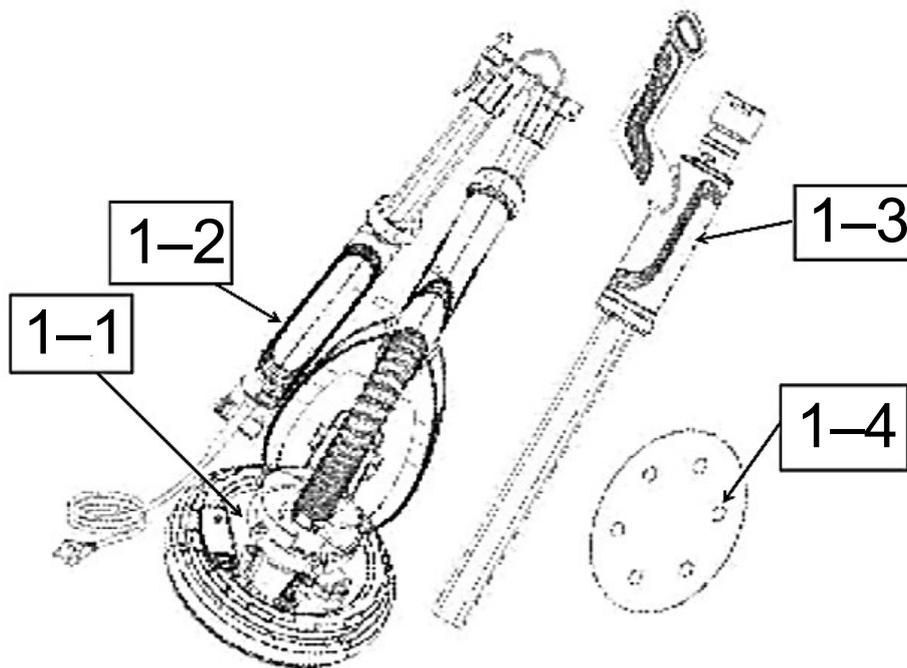
Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

**Conservare questo manuale in un luogo sicuro.**

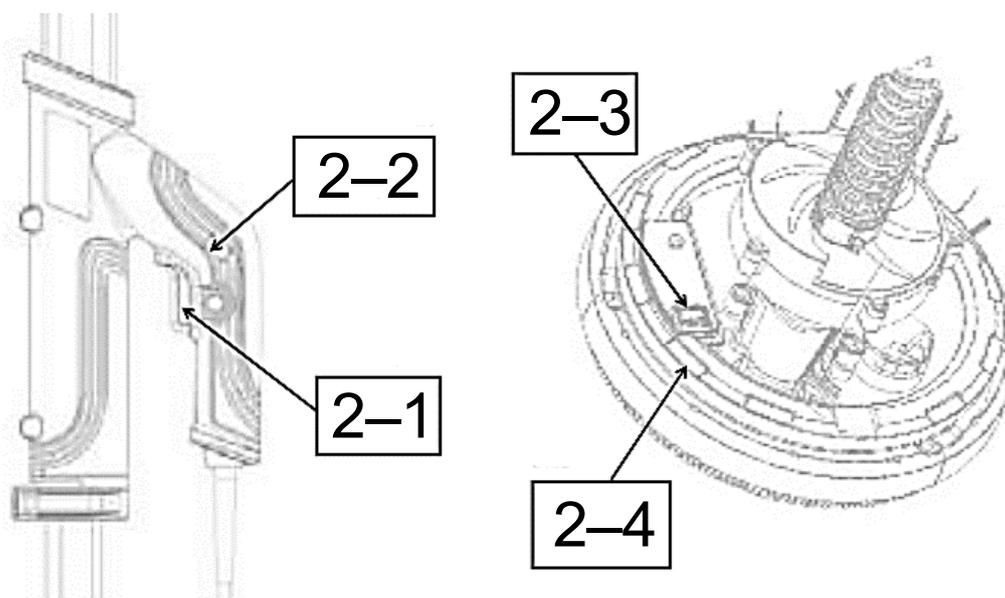
## Prima di iniziare

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Conservate le istruzioni in un luogo sicuro, così da poterle consultare in qualsiasi momento.
- Controllare e contare tutte le parti e i componenti.
- Leggere attentamente ogni passaggio e rispettare l'ordine indicato.
- Consigliamo, se possibile, di montare tutti gli articoli vicino all'area in cui saranno utilizzati, per evitare inutili spostamenti del prodotto dopo il montaggio.
- Posizionare sempre l'unità su una superficie piana e stabile.
- Tenere tutte le piccole parti e i materiali d'imballaggio lontano da neonati e bambini, in quanto rappresentano un potenziale pericolo di soffocamento.

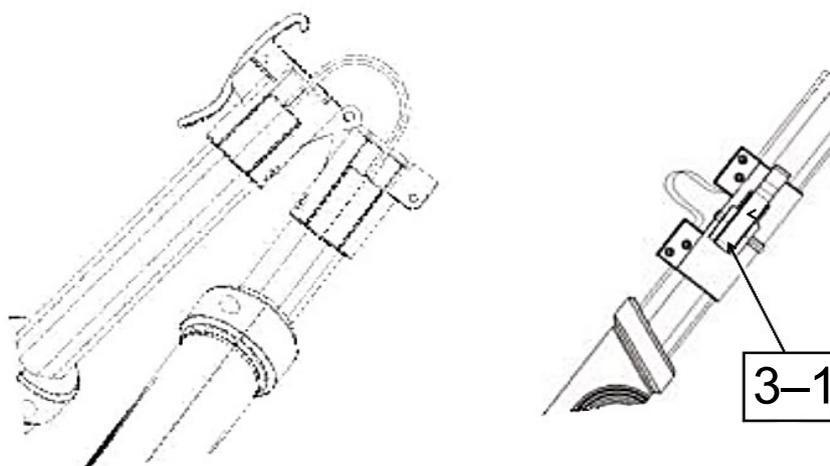
## Principali componenti



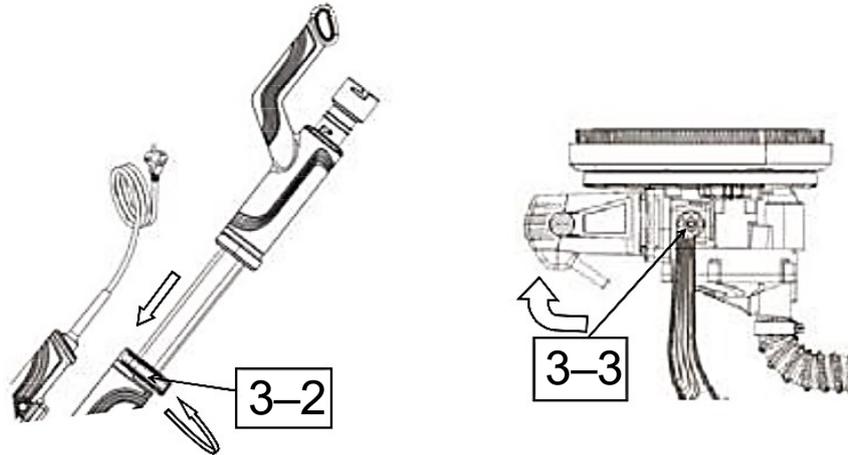
Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1-1	Platorello	1-3	Tubo di estensione
1-2	Particolare della maniglia	1-4	Mezzo abrasivo



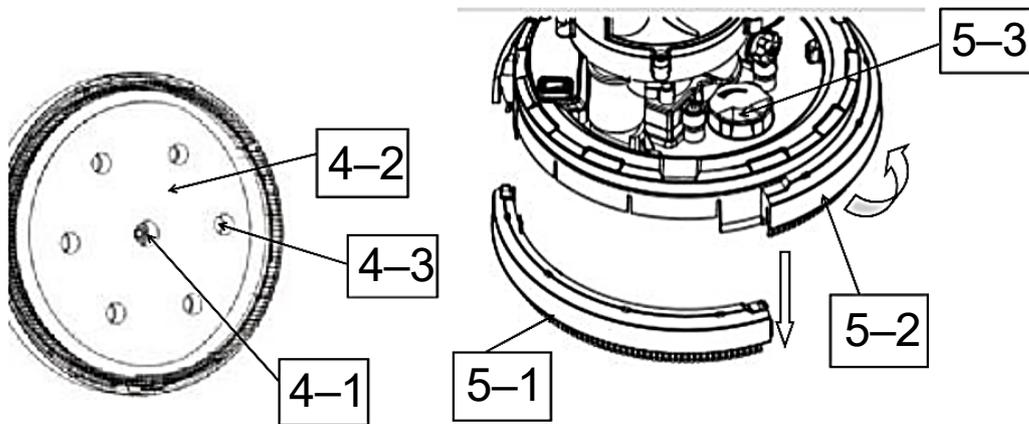
Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
2-1	Interruttore	2-3	Interruttore a LED
2-2	Regolatore di velocità	2-4	LED



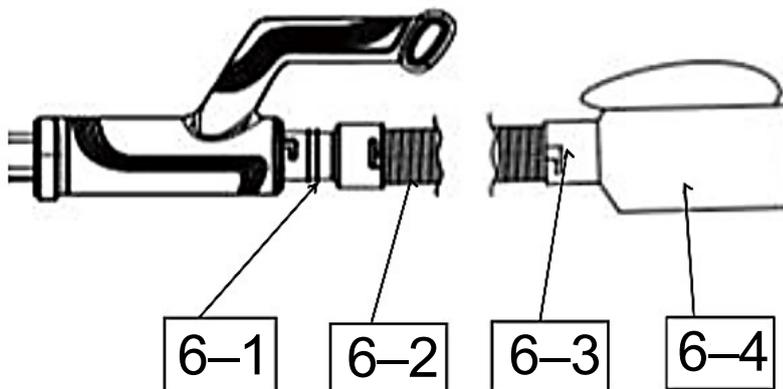
Nº	Denominazione
3-1	Tasto di blocco



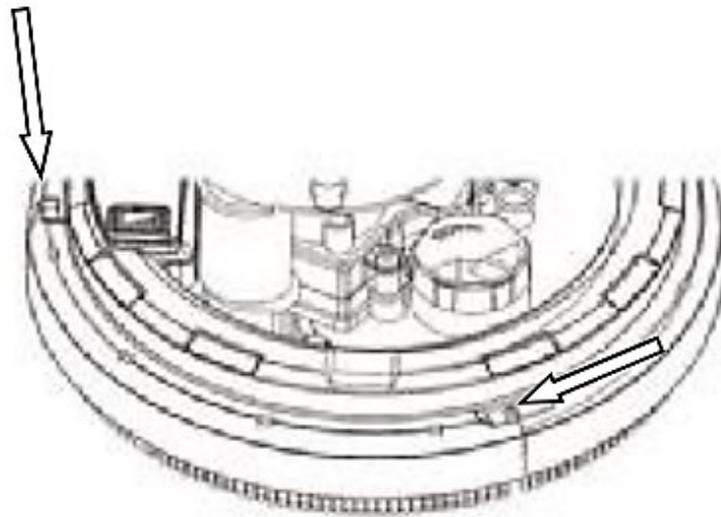
Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
3-2	Tasto di blocco	3-3	Volantino



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
4-1	Vite	5-1	Segmento di spazzola
4-2	Disco di levigatura	5-2	Cerchio rotante
4-3	Apertura di aspirazione	5-3	Regolatore di aspirazione



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
6-1	Connettore	6-3	Sacchetto per la raccolta della polvere
6-2	Linea di aspirazione		



### Dati tecnici

<b>Alimentazione</b>		230 V, 50 Hz
<b>Potenza nominale (W)</b>		750
<b>Mass. velocità (1/min)</b>		800–1750
<b>Diametro del disco (mm)</b>	<b>Carta abrasiva</b>	225
	<b>Disco</b>	210
<b>Grana</b>		80 / 100 / 120 / 150 / 180 / 240

### Destinazione d'uso

Questo elettroutensile è progettato per levigare il cartongesso con pittura di fondo, soffitti e muri, all'interno e all'esterno. Si usa inoltre per la rimozione di residui di moquette, strati di vernice, rivestimenti, adesivi e intonaco sciolto. L'utente è responsabile dei danni e degli incidenti causati da un uso improprio.

### Istruzioni di sicurezza

#### *Istruzioni di sicurezza generali per gli elettroutensili*

- Leggere tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze; la mancata osservanza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Conservare queste istruzioni di sicurezza, in modo che siano sempre consultabili.
- Il termine "elettroutensile" usato nelle linee guida sulla sicurezza si riferisce a un utensile elettrico con cavo o a batteria (senza cavo).

#### *Sicurezza nell'area di lavoro*

- Mantenete l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro non pulite o buie aumentano il rischio di lesioni.
- Non utilizzare mai apparecchiature elettriche in una zona a rischio di esplosione o infiammabile (ad es. vicino a liquidi, gas o polveri infiammabili). Le apparecchiature elettriche producono scintille che possono accendere sostanze e gas infiammabili.
- Tenere i bambini e gli astanti lontani dall'area di lavoro mentre si usa l'utensile. Una distrazione può comportare la perdita di controllo dell'utensile.



### *Sicurezza elettrica*

- La spina dell'utensile deve inserirsi perfettamente nella presa e non deve essere modificata in alcun modo. Non usare adattatori per mettere in funzione utensili elettrici con messa a terra. Inserire la spina originale nella presa corrispondente riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, stufe e frigoriferi. Se il corpo è posizionato a terra, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non esporre l'elettroscopio alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua entra in un utensile elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare mai il cavo per trasportare l'attrezzo e non staccare mai la spina tirandola dal cavo.
- Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati devono essere immediatamente sostituiti da personale qualificato perché accrescono il rischio di scosse elettriche.
- In caso di lavoro con l'elettroscopio in ambiente esterno, usare solo prolunghe omologate. L'uso di una prolunga adatta per l'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se è necessario mettere in funzione l'elettroscopio in un luogo umido, utilizzare un interruttore differenziale. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### *Sicurezza personale*

- Utilizzare l'elettroscopio con cautela, attenzione e buon senso; non distogliere mai lo sguardo mentre si lavora. Non mettere in funzione questo utensile quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci. Un breve momento di disattenzione durante il funzionamento degli elettroscopio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (dpi) e portare sempre occhiali di sicurezza. L'uso di dpi adeguati, come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo, casco o una protezione dell'udito (a seconda dell'elettroscopio), riduce il rischio di lesioni.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'elettroscopio sia spento prima di collegarlo alla corrente (o di collegare una batteria) e prima di trasportarlo o spostarlo. Trasportare gli utensili con il dito sull'interruttore o inserire la spina con l'interruttore impostato su "ON" può causare incidenti.
- Rimuovere gli strumenti di regolazione o le chiavi prima di accendere l'elettroscopio. Tali strumenti fissati sulla parte rotante dell'utensile possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo in avanti. Assumere una postura sicura e mantenere l'equilibrio. Questo renderà più facile controllare l'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se è possibile collegare un collettore di polveri o un estrattore, assicurarsi che sia collegato e usato correttamente. L'uso di un collettore può ridurre il pericolo causato dalle particelle di polvere.

### *Uso corretto degli elettroscopio*

- Non sovraccaricare l'utensile. Utilizzare lo strumento adeguato al lavoro che si deve svolgere. Rispettando la potenza specificata, si garantisce un lavoro più efficiente.
- Utilizzare lo strumento adeguato al lavoro che si deve svolgere. Rispettando la potenza specificata, si garantisce un lavoro più efficiente.
- Non mettere in funzione l'utensile se l'interruttore è danneggiato. Qualsiasi utensile non controllabile mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla corrente e/o rimuovere la batteria prima di effettuare regolazioni, sostituire gli accessori o conservare l'utensile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di una messa in servizio accidentale dell'apparecchio.
- Tenere gli strumenti inutilizzati fuori dalla portata di bambini, estranei o di altre persone che non hanno preso visione delle istruzioni. Questi utensili, nelle mani di utenti inesperti, costituiscono un pericolo.



- Eseguire regolarmente la manutenzione dell'elettrotensile. Verificare che: - le parti mobili funzionino correttamente e non siano inceppate, - non vi siano componenti apparentemente o visibilmente danneggiati, tali da influire negativamente sul funzionamento dell'elettrotensile. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono dovuti a una manutenzione inadeguata o insufficiente.
- Mantenete i bordi di taglio affilati e puliti. Utensili da taglio sottoposti a manutenzione adeguata con bordi affilati sono meno soggetti a incepparsi e sono più facili da maneggiare.
- Utilizzare l'elettrotensile, i suoi accessori e le parti di ricambio in conformità al presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dei lavori da eseguire. L'uso improprio dell'elettrotensile può portare a condizioni di pericolo.

#### *Istruzioni relative all'elettrotensile*

- Questa macchina è progettata per la levigatura. Prendere visione di tutte le istruzioni di sicurezza, le indicazioni, le illustrazioni e le descrizioni fornite. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Non usare questa macchina per lavori come la spazzolatura, la lucidatura oppure la smerigliatura delle ruote. L'esecuzione di compiti per i quali la macchina non è progettata può causare pericoli e lesioni.
- Non utilizzare mai accessori che non sono specificamente progettati per questo utensile. Il fatto che un accessorio possa essere applicato alla levigatrice non garantisce automaticamente un funzionamento sicuro.
- La velocità ammissibile dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima specificata sull'utensile. Gli accessori che ruotano più velocemente della velocità consentita possono rompersi.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella gamma di dimensioni specifiche per l'utensile. Gli accessori con dimensioni non corrette non possono essere protetti o controllati adeguatamente.
- Il diametro del foro di rondelle, flange, piastre di fissaggio e tutti gli altri accessori devono adattarsi esattamente al mandrino della macchina. Gli accessori con diametri inadeguati si sbilanciano, vibrano fortemente e portano alla perdita di controllo.
- Non usare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, controllare che gli accessori, come i tamponi di levigatura, non siano tagliati o piegati e che le piastre di supporto non siano incrinati o eccessivamente usurati. In caso di caduta, controllare che l'utensile e gli accessori non siano danneggiati. Se necessario, sostituirli con accessori intatti. Dopo aver controllato e installato gli accessori, assicurarsi che tutti gli astanti siano fuori dal raggio di rotazione dell'utensile e mettere in funzione la macchina alla massima velocità per un minuto. Di solito, gli accessori già danneggiati si rompono completamente durante questa prova.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale. Utilizzare occhiali di protezione o uno schermo facciale, a seconda dell'applicazione. Se possibile, indossare una maschera respiratoria, una protezione per l'udito, guanti protettivi e un grembiule da lavoro, adatto a proteggere dall'impatto con piccoli frammenti o da residui. La maschera respiratoria deve essere in grado di filtrare le particelle che si generano durante il lavoro. L'esposizione costante al rumore può causare la perdita dell'udito.
- Assicurarsi che gli astanti siano a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro. Tutte le persone nell'area di lavoro devono indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo da lavorare o accessori rotti possono volare e causare lesioni nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.
- Nell'eseguire lavori che possono portare a un contatto con cavi di alimentazione nascosti o con il cavo della macchina stessa, mantenere sempre quest'ultima per le maniglie isolate. Il contatto con i cavi sotto tensione conduce corrente alle parti metalliche della macchina provocando scosse elettriche.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle parti rotanti. Se si perde il controllo, potrebbe essere tagliato o restare impigliato, trascinando la mano o il braccio dell'utente nelle parti rotanti.
- Non spegnere mai l'unità finché il dispositivo di levigatura non si è fermato completamente. Le parti rotanti possono incastrarsi e provocare una perdita di controllo della macchina.
- Attenzione a non azionare mai l'unità mentre viene trasportata sul fianco. L'utensile rotante può accidentalmente catturare i vestiti dell'utente e causare ferite gravi.



- Pulire regolarmente le prese d'aria dell'unità. La ventola dell'aria di raffreddamento attira la polvere nella macchina, e un eccessivo accumulo di polvere metallica può causare pericoli elettrici.
- Non utilizzare mai la macchina vicino a materiali esplosivi. Le scintille potrebbero dar loro fuoco.
- Non utilizzare mai strumenti che richiedono un raffreddamento a liquido. L'acqua e altri liquidi di raffreddamento possono causare scosse elettriche potenzialmente fatali.

#### *Cause del contraccolpo e relativi avvertimenti*

- Il contraccolpo è una reazione improvvisa dovuta a una delle seguenti parti bloccate o incastrate: disco rotante, una piastra di supporto, una spazzola o un altro accessorio.
- L'inceppamento o il blocco provoca l'arresto rapido dell'accessorio rotante. Come controreazione, la macchina fuori controllo accelera intorno al punto di blocco e, di conseguenza, espelle il disco rotante. Il disco può dirigersi verso l'utente o allontanarsi da lui a seconda del senso di rotazione. Può anche causare la rottura del platorello. Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile e di procedure o condizioni operative non corrette. Può essere evitato prendendo le seguenti precauzioni:
- Tenere sempre in modo saldo l'utensile e posizionare il corpo e le braccia in modo che possa resistere alle forze di contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se inclusa nella dotazione, per garantire un controllo ottimale del contraccolpo o delle reazioni dell'utensile durante l'avviamento. L'operatore è in grado di controllare tanto le reazioni quanto i contraccolpi se prende le dovute misure precauzionali.
- Tenere le mani lontane dalle parti in movimento. L'unità potrebbe arretrare e colpirle.
- Non posizionate mai il vostro corpo nella zona in cui la macchina si muoverà in caso di contraccolpo. Un contraccolpo accelera l'utensile nel senso di rotazione opposto al disco, in prossimità del punto di serraggio.
- Fare particolare attenzione quando si lavora negli angoli, su spigoli vivi, ecc. Gli angoli e gli spigoli vivi possono far sì che il dispositivo rotante si blocchi, con conseguente perdita di controllo o contraccolpo.

#### *Istruzioni speciali di sicurezza per la levigatura di precisione*

Non usare dischi troppo grandi per la levigatura di precisione. Nella scelta, attenersi alle specifiche del produttore. Un disco troppo grande che si estende oltre il platorello costituisce un pericolo di taglio e può far sì che il gruppo rotante si blocchi o si rompa o generi contraccolpi.

#### *Ulteriori avvertenze*

- Per una guida sicura dell'utensile, tenere saldamente la macchina con entrambe le mani e mantenere una postura stabile durante il lavoro.
- Se durante la levigatura si generano polveri esplosive o autoinfiammabili, assicurarsi di seguire le istruzioni di lavorazione fornite dal produttore del materiale.
- Durante il lavoro possono essere generate polveri nocive/tossiche (come le polveri da vernice a base di piombo o polveri di alcuni tipi di legno e metallo). Il contatto con queste polveri, specialmente l'inalazione, può costituire un rischio per l'operatore o per le persone nelle vicinanze. Osservare le norme di sicurezza locali. Collegare l'elettrotensile a un sistema di estrazione adeguato. Indossare una maschera protettiva per tutelare la salute.
- Non utilizzare mai l'unità se il cavo di alimentazione è danneggiato. Non toccare i cavi danneggiati e scollegare la spina di alimentazione dalla rete, se il cavo si è danneggiato durante il lavoro. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

#### **Messa in funzione**



**Avvertenza! Pericolo di incidenti durante il funzionamento della macchina con tensioni o frequenze non consentite!** La tensione di rete e la frequenza della fonte di alimentazione devono corrispondere alle specifiche riportate sulla targhetta della macchina.



### Montaggio della levigatrice

1. Tenere la testa di levigatura con il platorello verso il basso (**figura 1-1**).
2. Quando la maniglia è della lunghezza desiderata, fissare il pulsante di blocco (**3-1**).
3. Estendere il tubo (**1-3**), inserire la maniglia (**1-2**) e poi bloccarla (**3-2**).
4. Collegare il tubo di aspirazione (**6-2**) alla bocchetta di uscita della polvere (**6-1**) e l'altro lato con il sacchetto della polvere (**6-3**). In caso di necessità, si può anche utilizzare la levigatrice per levigare le pareti in spazi ristretti. A tal fine, è possibile ridurre la lunghezza della macchina regolando i tubi di prolunga (**1-3**).

### Controllo elettronico

L'unità ha le seguenti caratteristiche:

- Avvio senza intoppi  
Il soft start controllato elettronicamente assicura un avvio dolce della macchina.
- Velocità controllata  
La velocità può essere controllata con la ruota di regolazione (**2-2**). Questo permette di regolare la velocità in base al materiale.
- Velocità continua  
La velocità selezionata del motore rimane costante grazie al controllo elettronico. Questo assicura una velocità costante anche sotto carico.

### Sostituzione del platorello

1. Inserire una chiave (misura 5) nella vite (**4-1**) del platorello.
2. Tenere il platorello e girare la chiave per allentarlo. Per garantire uno spostamento assiale ottimale, pulire prima la superficie di contatto del disco abrasivo sull'albero motore.
3. Montare il nuovo platorello
4. Serrare nuovamente le viti (**4-1**).

Attaccare alla macchina solo i platorelli adatti alla levigatrice. Per assicurare una potenza d'aspirazione ottimale, la superficie di tenuta tra la macchina e il platorello viene rettificata durante i primi minuti dopo il cambio del disco. In questo lasso di tempo, la velocità della macchina è leggermente inferiore e si generano delle particelle, che tuttavia non danneggiano la macchina.

### Fissare gli abrasivi

I dischi di levigatura possono essere attaccati al platorello in modo facile e veloce. Basta premere i dischi autoadesivi (**4-2**) sul platorello. Il rivestimento adesivo terrà il disco fermo in posizione. Assicurarsi che i fori dei dischi abrasivi siano allineati con i fori di aspirazione (**4-3**). Rimuovere il disco se è usurato.

### Levigatura dei bordi

Il segmento di spazzola rimovibile permette di ridurre la distanza tra la parete/il soffitto e il lato del platorello.

1. Premere i due ganci del segmento della spazzola (**5-1**) e spingerli verso il basso.
2. Rimuovere il segmento della spazzola (**5-1**).
3. Cerchio di rotazione di 360° (**5-2**): lucida in tutte le direzioni.
4. Potenza di aspirazione regolabile con l'apposito regolatore (**5-3**)

### Estrazione della polvere

L'inalazione della polvere può danneggiare le vie respiratorie.

- Collegare sempre la macchina a un estrattore di polvere.
- Quando si eseguono lavori che generano polvere, indossare sempre una maschera antipolvere.

### *Illuminazione a LED*

Se si eseguono i lavori in un posto scarsamente illuminato, è possibile accendere le luci a LED.

1. Premere il pulsante LED **(2-3)**.
2. LED **(2-4)** adatto per i lavori di levigatura.

### *Lavoro di rettifica*

Girare la testa del motore di 90°, bloccare il volantino **(3-3)** per fissarlo, lucidare leggermente la parte superiore.

### *Uso*



#### **Avvertenza! Rischio di lesioni!**

- Non tenere la levigatrice per la testa.
- Tenere la macchina con entrambe le mani.
- Collegare la macchina alla rete elettrica. Prima dell'accensione, tenere la testa di levigatura leggermente lontana dalla superficie di lavoro.
- Accendere l'utensile. L'interruttore on/off ha un azionamento a tensione zero che impedisce l'avvio automatico della macchina dopo un'interruzione di corrente (ad es. dopo un blackout). Dopo un'interruzione di corrente, premere l'interruttore on/off **(2-1)** per riaccendere la macchina.
- Eseguire i lavori di rettifica necessari. Non sovraccaricare la macchina usando troppa forza. I migliori risultati si ottengono con una pressione media.
- La performance e la qualità di levigatura dipendono principalmente dalla scelta dell'abrasivo giusto e dalla corrispondenza dei fori del disco con quelli di aspirazione **(4-3)**. Rimuovere il disco abrasivo se è troppo usurato.

### **Riparazione e manutenzione**



#### **Avvertenza! Rischio di incidenti e scosse elettriche!**

- Scollegare sempre la spina dalla presa prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina.
- Tutti i lavori di manutenzione e riparazione che richiedono l'apertura dell'alloggiamento del motore possono essere eseguiti solo da un tecnico autorizzato.
- Controllare regolarmente l'unità di alimentazione e la spina. Se uno dei due componenti mostra segni di usura, devono essere sostituiti da un tecnico.
- Per assicurare una costante circolazione dell'aria, mantenere sempre pulite e senza ostruzioni le fessure di ventilazione nell'alloggiamento del motore.

### **Accessori e strumenti**

Usare solo accessori e materiali di consumo originali, poiché tali componenti sono stati sviluppati appositamente per questo elettroutensile. L'uso di accessori e materiali di consumo di altri produttori molto probabilmente influenzerà la qualità del vostro lavoro. A seconda dell'applicazione, possono aumentare l'usura della macchina o il vostro carico di lavoro personale. Per la sicurezza della macchina e di chi la usa, scegliere sempre accessori e materiali di consumo originali.

## Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tutti i dispositivi elettrici WilTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.